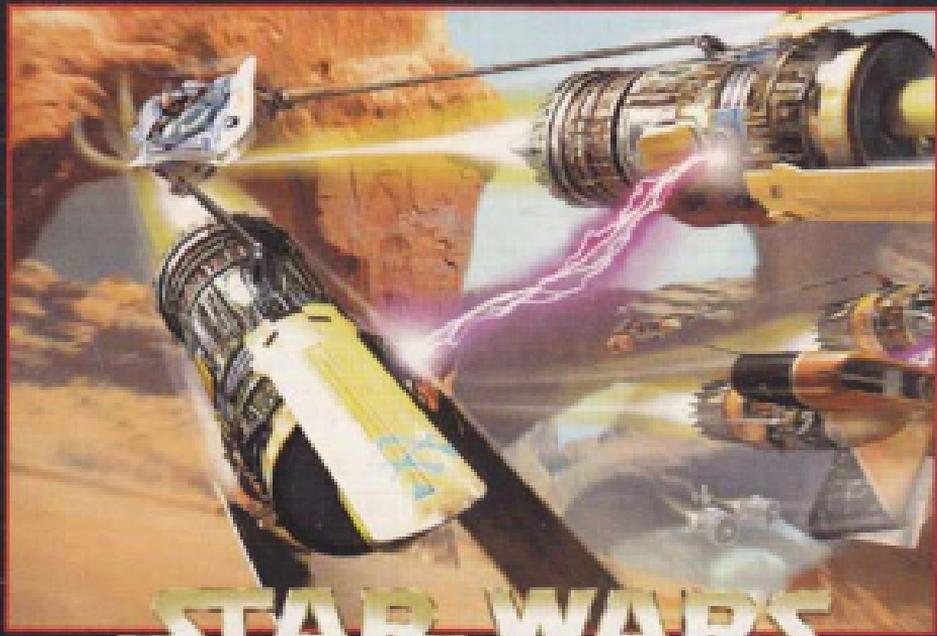


INSTRUCTION BOOKLET  
SPIELANLEITUNG  
MODE D'EMPLOI  
HANDLEIDING  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
LIBRETTO DI ISTRUZIONI



# STAR WARS™ — EPISODE I — RACER™

PUBLISHED BY



NINTENDO 64



Thank you for selecting the **STAR WARS™: EPISODE I RACER™** Game Pak for the Nintendo<sup>®</sup> System.

**WARNING / PLEASE CAREFULLY READ THE CONSUMER INFORMATION AND PRECAUTIONS BOOKLET INCLUDED WITH THIS PRODUCT BEFORE USING YOUR NINTENDO<sup>®</sup> HARDWARE SYSTEM, GAME PAK, OR ACCESSORY.**

**HINWEIS: BITTE LIES DIE VERBODENEN BEWEGUNGSANLEITUNGEN, DIE SOWOHL DER NINTENDO<sup>®</sup> HARDWARE, WIE AUCH JEDER SPIELKASSETTE BEGLEITET SIND, SEHR SORGFÄLTIG DURCH.**

**ATTENTION: VÉRIFIEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE "INFORMATIONS ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI" DE L'ACCOMPAGNE CE JEU AVANT D'UTILISER LA CONSOL NINTENDO OU LES CARTOUCHES.**

**WAARSCHUWING: LEES ALSTUBIEFT EERST ZORVOELDIG DE BROCHURE MET CONSUMERTENINFORMATIE EN WAARSCHUWINGEN DOOR, DIE BIJ DIT PRODUCT IS MEERKOPERT, VOORDAT HET NINTENDO-SYSTEEM OF DE SPELKASSETTE GEBRUIKT WORDT.**

**ADVERTENCIA: POR FAVOR, LEE CUIDADOSAMENTE EL SUPLEMENTO DE INFORMACION AL CONSUMIDOR Y EL MANUAL DE PRECAUCIONES ADJUNTOS, ANTES DE USAR TU EQUIPO NINTENDO SYSTEM O CARTUCHO DE JUEGO.**

**ATTENZIONE: PRIMA DI ACCENDERE ALL'USO DEL SISTEMA HARDWARE NINTENDO, DEL GAME PAK O DI UN ACCESSORIO, VI PREGHIAMO DI LEGGERE MOLTO ATTENTAMENTE L'OPUSCOLO DI AVVERTENZE E INFORMAZIONI PER L'UTENTE UNITO A QUESTO PRODOTTO.**

**ÖSS: LÄS NÖGA IGENOM HÄFTET "KONSUMENTINFORMATION OCH SKÖTSELANVISNINGAR" INOM OCH ANVÄNDER DITT NINTENDO<sup>®</sup> TV-SPEL.**

**LES VÉRIFIEZ DEN MEDFÖLJANDE FÖRSLUGERLEDNING OCH HÄFTET OM FÖRHÖLDSREGLER, INOM OCH TROSK DIT NINTENDO<sup>®</sup> SYSTEM, SPILLE-KASSETTE ELLER TILBEHÖR I BRUG.**

**HUORO: LUE MYÖS KULUTTAJILLE TARKOTETTU TETO-JA HOITO-OHJEIHOID HUCOLELLESTI, EMMEN KUIN KÄYTTÄ NINTENDO<sup>®</sup>-KESKUSTYÖSKOON TM PELIKASSETTEJAIN.**



*This seal is your assurance that Nintendo has reviewed this product and that it has met our standards for excellence in workmanship, reliability and entertainment value. Always look for this seal when buying games and accessories to ensure complete compatibility with your Nintendo product.*

PLEASE READ THIS INSTRUCTION BOOKLET THOROUGHLY TO ENSURE PROPER HANDLING OF YOUR NEW GAMES. THEN SAVE THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE.

WIR SCHLAGEN VOR, DASS DU DIR DIESE SPIELANLEITUNG GRÜNDLICH DURCHLEIST, DAMIT DU AN DEINEM NEUEM SPIEL VIEL FREUDE HAST. HEBE DIR DIESES HEFT FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN GUT AUF.

VEUILLEZ S'ÊTRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE COMMENCER À JOUER AFIN DE PROFITER PLÉNEMENT DE VOTRE NOUVEAU JEU. GARDEZ ENSUITE LE MANUEL POUR VOUS Y RÉFÉRER PLUS TÂRD.

LEES DEZE HANDLEIDING EERST GOED DOOR OM DIT SPIEL GRONDIG TE LEREN KENNEN EN BEWAAR HEM OOK OM ER LATER EENS IN TE KUNNEN OPSOeken.

PARA DISFRUTAR AL MÁXIMO, LEE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE EMPEZAR A JUGAR. DESPUÉS GUÁRDALO PARA FUTURAS CONSULTAS.

PER POTERT ASSICURARE UNA CORRETTA UTILIZZAZIONE DEL TUO NUOVO VIDEOGIOCO, LEGGI ATTENTAMENTE QUESTO MANUALETTO DI ISTRUZIONI, CHE FUI CONSERVARE PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.

LÄS NÖGA IGENOM ANVÄRSNINGARNA INOM OCH SPARA HÄFTET FÖR FRAMTIDA BRUK.

LÄS VÉRIFIEZ DEN MEDFÖLJANDE FOLDER FOR AT SIKRE DIG, AT DU BEHANDLER DIT NYE SPL KORREKT GEM FOLDEREN TIL SENERE BRUG.

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLESTI, NIIN OSAAT KÄYTTÄ PELÄSI OIKIN. SÄÄSTÄ VIKKONEN TUOLIN KÄYTTÖÄ VARTEN.

© LucasArts Entertainment Company LLC. © Lucasfilm Ltd. & TM.

All rights reserved. Used under authorization.

DISTRIBUTED EXCLUSIVELY BY NINTENDO.

NINTENDO, THE QUALITY SEAL, NINTENDO<sup>®</sup> AND THE  LOGO ARE TRADEMARKS OF NINTENDO CO. LTD.

© 1999 NINTENDO

Art. Nr. 44122 (05)

# CONTENTS

<b>English . . . . .</b>	<b>4</b>
<b>Deutsch . . . . .</b>	<b>26</b>
<b>Français . . . . .</b>	<b>48</b>
<b>Nederlands . . . . .</b>	<b>70</b>
<b>Español . . . . .</b>	<b>92</b>
<b>Italiano . . . . .</b>	<b>112</b>



# LA MANETTE DE JEU NINTENDO 64

La manette multidirectionnelle de la manette Nintendo<sup>64</sup> est dotée d'un système unique de capteurs analogiques qui répondent à vos commandes instantanément et avec précision, principalement lors de brusques changements de direction. Un contrôle aussi précis est impossible avec une manette conventionnelle.



Lorsque vous allumez la console (interrupteur sur ON), laissez la manette multidirectionnelle en position verticale.

Si le stick est incliné (comme dans la figure ci-contre) au moment où vous allumez la console, c'est cette position qui sera retenue comme position de référence. Les jeux utilisant la manette multidirectionnelle ne pourront donc pas fonctionner correctement.



Pour redéfinir la position de référence du stick multidirectionnel une fois la partie commencée, faites-le remonter jusqu'à sa position centrale (comme dans la figure ci-contre), puis appuyez sur START tout en maintenant enfoncés les boutons L et R.

La manette multidirectionnelle est un instrument de précision.

Assurez-vous de ne le mettre en contact avec aucun liquide ou corps étranger.

En cas de problème, contactez le service clientèle de Nintendo au 08-36-68-77-55 ou votre réparateur Nintendo agréé le plus proche.

Pour jouer à ce jeu, nous vous recommandons de positionner vos mains comme sur la figure ci-dessous.



En tenant ainsi votre manette, vous déplacez le stick multidirectionnel avec le pouce gauche et, avec le pouce droit, vous activez les boutons A, B, C.

Recherchez la position idéale pour votre index gauche, en évitant toutefois de le placer à l'endroit où vous pourriez accidentellement appuyer sur le bouton Z, situé au dos de la manette.

Pour jouer à ce jeu connectez la manette dans la prise n°1, située à l'avant de la console.

Si vous changez la connexion pendant une partie, vous pourrez appuyer sur RESET ou éteindre la console (interrupteur sur OFF) pour rendre effective la nouvelle connexion.

Vous devez utiliser deux manettes pour pouvoir jouer au mode 2 joueurs.



## **SOMMAIRE / TABLE DES MATIERES**

**INTRODUCTION 50**

**CONFIGURATION DE LA MANETTE 51**

**EN ROUTE 52**

**CONFIGURATION DU JEU 57**

**MODE 2 JOUEURS 61**

**MENU DES OPTIONS 61**

**LES PLANETES 62**

**CARACTERISTIQUES DES PODRACERS 64**

## INTRODUCTION

**A**nakin Skywalker n'est pas un petit garçon comme les autres. Il s'est engagé dans une course de Podracers pour prouver sa valeur et son courage. A bord d'un Podracer de plus de 9 mètres de long, à quelques centimètres au-dessus du sol, il fonce à plus de 1000 km/h (600 mph). S'il veut gagner, il devra garder un œil sur ses adversaires pour se prévenir de leurs mauvais tours tout en évitant les obstacles hasardeux surgissant sur sa route. D'une main ferme il tient les «rênes» de son Podracer, son sang froid et ses réflexes seront bien utiles car pour lui et ses adversaires tout est permis. Il n'y a que la victoire qui compte...



## EN ROUTE

### ECRAN DE TITRE ET DE SELECTION DU JOUEUR

Une fois la console allumée, l'écran titre apparaît. Vous pourrez alors choisir les options suivantes:

- **TOURNOIS:** Sélectionnez cette option pour commencer le Circuit Galactique. Une suite de courses de plus en plus difficiles vous attend. Remportez-les toutes pour accéder à la course ultime: La Classique Eve Boonta sur Tatooine.
- **JEU LIBRE:** Sélectionnez cette option pour participer à n'importe quelle course déjà vue dans le mode TOURNOIS.
- **CONTRE LA MONTRE:** Quel sera votre temps minimum sur une piste sans adversaires?
- **2 JOUEURS:** Défilez un autre joueur sur une course que vous avez déjà vue dans le mode TOURNOIS.
- **SELECTION DE LA LANGUE:** Sélectionnez la langue désirée à l'aide du Stick (English, Deutsch ou Français).



ECRAN TITRE

Déplacez le Stick Analogique de haut en bas pour sélectionner une option et validez votre choix avec le bouton A. Vous accéderez ensuite à l'écran de Sélection du Joueur:

- **VIDE:** Choisissez cette option pour jouer et sauvegarder votre partie.
- **ENTRAINEMENT:** Choisissez cette option pour jouer une partie sans sauvegarder.

Si vous avez déjà créé une sauvegarde, les initiales de votre fichier de sauvegarde apparaîtront à la place de l'option VIDE.



ECRAN DE SELECTION DU JOUEUR

### NOMMER VOTRE PODRACER

Si vous voulez créer une nouvelle sauvegarde dans le menu de Sélection du Joueur, vous devrez la nommer. Déplacez alors le Stick de gauche à droite pour sélectionner une lettre et validez-la avec le Bouton A. Appuyez sur B pour effacer une lettre.



ECRAN DE SELECTION DU NOM

## SELECTION DU PODRACER

Dans l'écran suivant vous pourrez sélectionner votre Podracer. Déplacez le Stick pour voir les hologrammes des Podracers que vous pouvez choisir. Appuyez sur le Bouton C pour activer ou désactiver l'affichage de leurs statistiques. Une fois votre sélection faite, appuyez sur A pour valider le Podracer avec lequel vous allez participer aux courses.



ECRAN DE SELECTION DU VEHICULE

## TOURNOIS

Il y a trois tournois différents: Amateur (débutant), Semi-Pro (intermédiaire) et Galactique (expert). Vous pourrez participer à ces tournois dans n'importe quel ordre, mais vous devrez vous classer dans les quatre premiers pour accéder à la course suivante. Une fois un tournoi terminé en étant classé au moins troisième dans la dernière course, des pistes bonus seront accessibles. Une fois les trois tournois terminés, vous pourrez participer à la dernière course: La Boonta Eve classique.

## SELECTIONNER UNE PISTE

Déplacez le stick analogique verticalement pour accéder aux différents tournois et horizontalement pour sélectionner une course d'un tournoi. Vous ne pourrez accéder à une course seulement si vous vous êtes classé dans les quatre premiers de la course précédente. Appuyez sur A pour commencer la course sélectionnée.

## DESCRIPTION DE LA COURSE

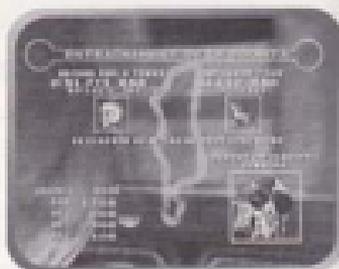
Une fois une piste choisie, l'écran de description de la course sera affichée. Vous pourrez y voir les temps records, le pilote favori, la carte de la piste et les récompenses des vainqueurs.

Si vous vous êtes inscrit dans un tournoi, vous pourrez changer la façon dont les prix seront répartis entre les gagnants (les quatre premiers). Vous aurez certainement besoin d'argent pour améliorer votre Podracer.



ECRAN DE SELECTION DE PISTE

Dans le mode Jeu Libre les options de cet écran vous permettront de définir le nombre de tours, le nombre de concurrents et le niveau des concurrents. Déplacez le Stick Analogique de haut en bas pour sélectionner une option, déplacez ensuite le Stick de gauche à droite pour changer les options à votre convenance. Une fois les réglages finis appuyez sur A pour accéder au menu principal.

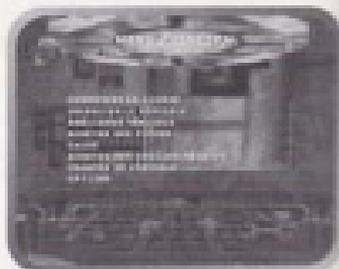


ECRAN DE DESCRIPTION  
DE LA COURSE

## MENU PRINCIPAL

C'est dans ce menu que vous pourrez commencer une course ou acheter des pièces de rechange pour améliorer votre Podracer. Déplacez le Stick pour sélectionner une de ces options:

- **COMMENCER UNE COURSE:** Cette option vous placera sur la ligne de départ de la course que vous avez choisie.
- **INSPECTER VEHICULE:** Vous pourrez examiner toutes les parties de votre Podracer.
- **AMELIORER VEHICULE:** Sélectionnez cette option pour examiner l'état des pièces de votre Podracer ou pour changer les parties endommagées.
- **ACHERER PIECES:** Vous pourrez acheter des pièces pour améliorer votre Podracer.
- **LA CASSE:** Vous pourrez y acheter des pièces usagées à prix réduit.
- **ACHERER DROIDES MECANO:** Vous pourrez acheter des Droides de réparation pour entretenir vos pièces de rechange. Plus vous en aurez plus vos réparations seront rapides.
- **CHANGER DE VEHICULE:** Vous pourrez changer de Podracer.
- **OPTIONS:** Sélectionnez cette option pour ajuster les réglages du jeu à votre convenance.



ECRAN DE MENU PRINCIPAL

## INSPECTER VOTRE PODRACER

Choisissez l'option INSPECTER VEHICULE dans le Menu Principal pour examiner votre Podracer. Utilisez le Stick Analogique pour déplacer votre point de vue. Appuyez sur C▲ pour zoomer en avant et C▼ pour zoomer en arrière. Appuyez sur C◀ ou C▶ pour déplacer le point de vue sur une partie différente de votre Podracer. Une fois votre inspection terminée appuyez sur A ou B pour revenir au Menu Principal.



HANGAR DES PODRACERS



LE CHAMPION EN TITRE:  
SEBUKA



## AMELIORER VOTRE PODRACER

Si vous sélectionnez l'option AMELIORER VEHICULE dans le Menu Principal vous pourrez observer l'état des composants de votre Podracer. Déplacez le Stick pour sélectionner un de ces composants sur la grille d'affichage. Chaque partie possède une barre de points de vie, plus la barre est haute plus la pièce est en bon état.

Vous verrez aussi une série de barres horizontales dans la case STATISTIQUES DU PODRACER. Quand vous sélectionnez des composants une des barres se met à clignoter. Plus la barre est longue, plus votre Podracer est puissant dans cette catégorie. Pour améliorer un composant appuyez sur A pour aller à la boutique de Watto. Appuyez sur B pour revenir au Menu Principal.

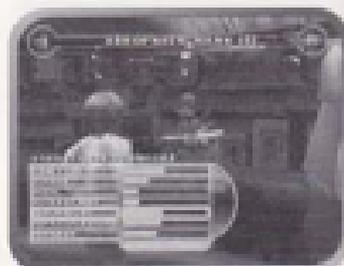


ECRAN D'AMELIORATION

## BOUTIQUE DE WATTO

En sélectionnant l'option **ACHETER DES PIÈCES** dans le Menu Principal, vous verrez la boutique de pièces détachées à Mos Espa sur Tatooine. Watto, une étrange créature, mélange de race ailée Toydarian, en est le possesseur. Chaque pièce possède une barre horizontale de performance. Une barre jaune indique que la pièce est meilleure que celle que vous possédez, mais une barre rouge indique une pièce plus faible. En appuyant sur **A** vous verrez un écran avec les options suivantes :

- Le nom et le coût de la pièce.
- La pièce à remplacer.
- La valeur de l'échange entre les deux pièces.
- La quantité d'argent en votre possession. (Vous commencez votre carrière avec 400 Truguts, mais vous gagnerez plus en remportant des courses.)



BOUTIQUE DE WATTO



Déplacez le Stick pour sélectionner **ACHETER** OU **ANNULER** et appuyez sur **A** pour valider votre transaction. Le prix en Truguts de la pièce sera déduit de votre capital. Déplacez le Stick de gauche à droite pour faire défiler toutes les pièces que Watto a en magasin. Vos achats terminés, appuyez sur **B** pour revenir au Menu Principal.

## LA CASSE

Si vous n'avez pas assez d'argent pour acheter des pièces neuves chez Watto, faites un tour à la Casse. Vous y trouverez des pièces usagées mais moins chères. Déplacez le Stick à gauche et à droite pour faire défiler les pièces disponibles. Comme dans la boutique de Watto, chaque pièce aura une barre de performance soit jaune soit rouge.

Appuyez sur **A** pour effectuer votre transaction après avoir sélectionné la pièce de votre choix. Vous verrez alors un écran détaillant le prix, la pièce à remplacer, la valeur de son échange et l'argent que vous possédez.



LA CASSE

Sélectionnez avec le bouton A ACHETER ou ANNULER pour valider ou non votre transaction.

Faites attention à la barre de vie de chacune de ces pièces, vous ne trouverez dans cet endroit que des pièces endommagées.

## ACHETER DES DROIDES MECANOS

Après chaque course vos Droides Mécanos réparent votre Podracer et vos pièces de rechange. Achetez-en un maximum pour que vos pièces soient bien entretenues. Sélectionnez ACHETER DROIDES MECANOS dans le Menu Principal. Vous verrez alors un écran affichant le coût d'un Droïde et les Truguts en votre possession. Sélectionnez à l'aide du Stick ACHETER ou NE PAS ACHETER, appuyez ensuite sur A pour valider.

## CONFIGURATION DU JEU

### COMMENCER UNE COURSE

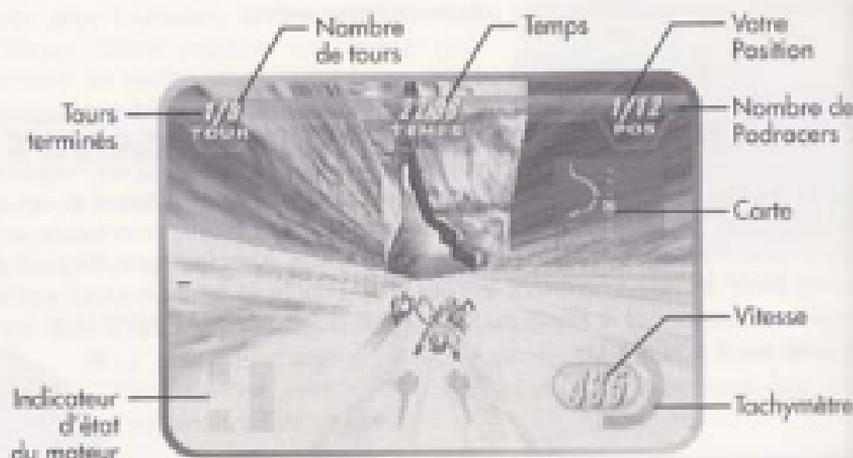
En sélectionnant COMMENCER COURSE dans le Menu Principal vous voilà sur la ligne de départ de la piste sélectionnée. Le compte à rebours avant le départ commence. Votre objectif est de finir la course quatrième ou mieux.

Une fois la course commencée vous pourrez voir au-dessus des Podracers de vos concurrents un nombre. Il indique leur classement dans la course.

### ECRAN PENDANT LA COURSE

Plusieurs éléments seront affichés pendant la course. Les deux chiffres au-dessus de TOUR indiquent le tour actuel et le nombre total de tours de la course. Le nombre affiché au milieu et en haut de l'écran est le chronomètre, il vous indique le temps écoulé depuis le début de la course. Les deux nombres en haut à gauche indiquent votre classement dans la course et le nombre total de pilotes participant à cette course.

Vous voulez connaître votre vitesse? Le nombre indiqué en bas à droite est votre tachymètre, il affiche votre vitesse. La barre recourbée qui encadre ce nombre est votre indicateur de poussée. Elle se remplit au fur et à mesure que vous gagnez de la vitesse. Une fois complètement pleine, vous pouvez aller encore plus vite.



ECRAN PENDANT LA COURSE

## INDICATEUR D'ETAT DU MOTEUR ET REPARATION

Si votre Podracer heurte un obstacle pendant la course ou que ses moteurs surchauffent, deux diagrammes représentant l'état du moteur apparaîtront en bas à gauche de l'écran. S'ils sont de couleur verte, vos moteurs fonctionnent bien. S'ils sont jaunes, vos moteurs surchauffent un peu et sont légèrement endommagés. S'ils sont rouges, votre Podracer est sérieusement endommagé et risque de s'enflammer. Si ATTENTION apparaît sur le diagramme vous n'aurez que quelques secondes pour réparer votre Podracer avant qu'il n'explose.

Pour réparer un Podracer, maintenez le bouton R enfoncé. Votre vitesse diminuera pendant les réparations. Relâchez le bouton pour arrêter les réparations. La réparation est complète quand les diagrammes sont redevenus verts.

## PROGRESSION DANS LA COURSE

Il y a trois façons de surveiller la progression dans la course de vos courants. A votre premier départ vous verrez une petite carte affichée sur la droite de votre écran. Elle représente une section de la course vue d'en haut. Votre position est signalée par le X qui se trouve toujours au centre

vos adversaires sont représentés par des points jaunes. En appuyant une fois sur L la section de carte sera agrandie et vos adversaires seront en bleu.

Si vous appuyez encor sur L la carte sera remplacée par une barre de progression verticale sur le côté droit de l'écran. Les drapeaux affichés représentent les Podracers de vos concurrents. Votre drapeau est toujours au centre de cette barre. Si les drapeaux des Podracers sont en dessous du vôtre, vous êtes en tête.

Si vous appuyez de nouveau sur L les drapeaux seront affichés sur un cadre faisant le tour de votre écran. Le point de départ et d'arrivée de la course se trouve dans le coin en haut à gauche.



PERIMETRE DE PROGRESSION

## PILOTER VOTRE PODRACER

Pendant la course vous pouvez diriger votre Podracer en déplaçant le Stick Analogique à gauche ou à droite. Maintenez enfoncé le bouton A pour accélérer, et appuyez sur B pour freiner. En poussant le Stick vers l'avant vous gagnerez un peu plus de vitesse mais en perdant de la maniabilité. En tirant le Stick vers l'arrière, vous perdrez un peu de vitesse mais gagnerez de la maniabilité.

Si vous allez dans le mauvais sens de la piste, une flèche apparaîtra au-dessus de votre Podracer pour vous indiquer la bonne direction.



FLÈCHES DE DIRECTION

## POSTCOMBUSTION

Vous voulez laisser vos adversaires dans le sillage de votre Podracer? Pousser le Stick vers l'avant pour remplir complètement votre barre d'accélération, vous aurez accès au mode postcombustion.

1. Pousser votre Podracer en mettant le Stick vers l'avant jusqu'à ce que la lumière jaune brille en haut de votre indicateur de poussée.
2. Relâchez rapidement le bouton A et appuyez de nouveau sur le bouton A en le maintenant enfoncé. Vous êtes en mode Postcombustion, la lumière jaune est devenue rouge.

Si vous restez trop longtemps dans ce mode vos moteurs vont surchauffer et peut-être s'enflammer. Pour désengager le mode de Postcombustion, relâchez le bouton A ou appuyez sur le Bouton B. Si vous heurtez un obstacle vous serez aussi désengagé.

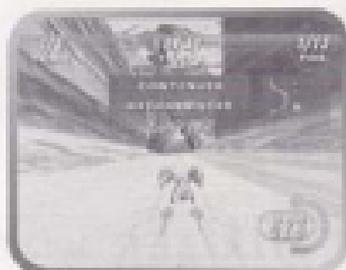
## UTILISER LE LANCE-FLAMME DE SEBULBA

Une fois le Podracer de SEBULBA découvert, vous pourrez le piloter. En appuyant deux fois très vite sur le bouton R vous pourrez projeter un jet de flamme sur le côté de votre Podracer.

## ACTIVER LA PAUSE

Si vous voulez stopper temporairement la course, appuyez sur le bouton START. Vous aurez accès au Menu Pause avec les options suivantes:

- CONTINUER: Reprendre la course.
- RECOMMENCER: Recommencer la course depuis le début.
- QUITTER: Arrêter la course et revenir au Menu Principal.



ECRAN DE PAUSE

## TERMINER LA COURSE

Une fois que votre Podracer a franchi la ligne d'arrivée vous avez accès à l'écran des résultats. Le nom et le temps de vos concurrents seront affichés en fonction de leur classement. Déplacez le Stick vers le haut ou vers le bas pour voir la liste complète. Appuyez sur A pour sélectionner une nouvelle piste.

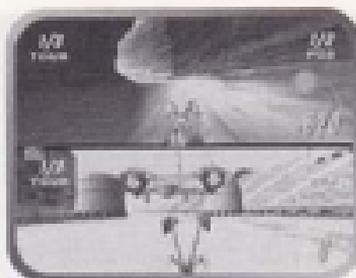
Si vous êtes inscrit dans le Tournoi Galactique, il faudra arriver quatrième pour accéder à la course suivante. Vous pourrez toujours acheter de nouvelles pièces pour améliorer votre Podracer ou changer de véhicule. En finissant une course premier vous gagnerez un nouveau Podracer.

En Mode Tournois vous pourrez participer de nouveau à une course. Vous ne gagnerez pas d'argent, mais vous pourrez améliorer votre temps, votre position et même gagner les Podracers qui vous manquent.

## MODE DEUX JOUEURS

Pour jouer contre un ami:

1. Branchez une deuxième manette sur la console.
2. Allumez la console. A l'Écran de Présentation, sélectionnez l'option 2 JOUEURS.
3. A l'écran de sélection des Podracers, le Joueur 1 choisit son Podracer puis le Joueur 2 choisit le sien.
4. Choisissez une course comme vous le feriez pour une partie à 1 joueur.
5. Après avoir sélectionné COMMENCER COURSE, l'écran sera divisé en deux. Le joueur 1 aura l'écran du dessus. Le Joueur 2 aura l'écran du dessous.
6. Que le meilleur pilote gagne! Une fois la course terminée un écran de résultats apparaîtra, affichant les statistiques de votre course.
7. Pour recommencer une course: appuyez sur le Bouton A pour accéder à l'écran de sélection de la piste.



ÉCRAN 2 JOUEURS

## MENU DES OPTIONS

En sélectionnant OPTIONS dans le Menu Principal vous aurez accès aux réglages suivants:

- **MUSIQUE:** Pour régler le volume de la musique.
- **SON:** Pour régler le volume des effets sonores.
- **AUDIO:** Pour choisir entre STEREO ou MONO.
- **REFLET EBLOUSSANT:** Activer les effets de lumière du soleil.
- **RESOLUTION:** Pour choisir entre la basse ou la haute résolution graphique. (Vous ne pourrez activer la haute résolution qu'en possédant le Memory Expansion Pak.)
- **SORTIE:** Pour revenir au Menu Principal.

Pour choisir une option, déplacez le Stick en haut ou en bas. Pour changer une option, déplacez-le à gauche ou à droite. Validez SORTIE ou appuyez sur A ou B pour quitter le menu des options.



MENU OPTION

## LES PLANETES



### Aquilaris:

La surface de cette planète est entièrement recouverte par les eaux à l'exception de quelques chaînes de montagnes, d'îles et de cités flottantes.



### Ando Prime:

Cette planète est recouverte de glace, de glaciers et de lacs gelés.



### Mon Gazza:

De dangereux jets de gaz enflammés et de gigantesques grues de construction infestent cette planète minière.

### Malastare:

Attention! De grandes quantités de méthane recouvrent cette planète. La flamme des moteurs des Podracers est susceptible de les enflammer.

**Oovo IV:**

Une des lunes de la planète gazeuse Oovo. Sur cette planète prison, gare aux chutes de météorites et aux portes rotatives.

**Tatooine:**

La planète d'origine d'Anakin Skywalker. C'est sur cette planète déserte que se trouve la célèbre course Classique Boonta Eve.

**Ord Ibanna:**

Les mines de gaz, autrefois prospères, situées dans les nuages de cette planète sont maintenant fermées. Des restes d'usines flottantes sont dispersés dans l'atmosphère toxique.

**Baroonda:**

La piste sur cette planète marécageuse circule entre des allées de statues gigantesques, au-dessus de marécages, à travers un labyrinthe d'arbres démesurés et au-dessus d'un champ de geysers de soufre.



## CARACTERISTIQUES DES PODRACERS

Voici la description des performances de chaque Podracer. N'oubliez pas que vous pouvez les améliorer en achetant des pièces pour les rendre plus rapides et plus maniables.



### Anakin Skywalker:

Ce Podracer moyennement léger est doté d'une accélération moyenne et d'une bonne maniabilité.



### Toy Dampner:

Choisissez-le si vous voulez un Podracer facile à conduire et moyennement rapide.



### Ebe Endocott:

Bien qu'un peu lent à virer et doté d'une accélération moyenne, ce Podracer de taille moyenne se manie très facilement.



### Slide Paramita:

Ce Podracer très sensible vire bien, se manie facilement mais n'accélère pas très vite.



### Dud Bolt:

Un Podracer de taille moyenne. Assez difficile à piloter, il est doté d'une bonne accélération.



### Ben Quadinaros:

Ce Podracer accélère vite, atteint rapidement sa vitesse maximale élevée, mais il surchauffe rapidement et ne se manie pas très facilement.



### Gsgano:

Une mauvaise maniabilité, un virage plutôt lent, ce Podracer compense avec une bonne accélération.



### Fud Sang:

Ce Podracer léger se manie bien, accélère bien mais souffre d'un virage faible.



### Elan Mak:

Ce Podracer lourd combine une maniabilité correcte, un virage fluide et une bonne accélération.



### Ody Mandrell:

Un Podracer parfait pour débuter: bon partout sans gros défauts ni avantages.



### «Bullseye» Navier:

L'appareil le plus sensible que vous pourrez choisir. Ce Podracer très léger possède une excellente maniabilité, un virage très rapide mais une accélération un peu faible.



### Boles Roor:

Un Podracer mi-lourd avec une accélération assez bonne et une maniabilité moyenne.



### Bozzie Baranta:

Ce Podracer léger offre une accélération correcte, un virage rapide et une maniabilité moyenne.

**Neva Kee:**

Doté d'une accélération très mauvaise, ce Podracer est très rapide et très maniable. D'une sensibilité extrême.

**Clegg Holdfast:**

Très rapide, ce Podracer mi-lourd est doté d'une très mauvaise accélération et d'une très mauvaise maniabilité.

**Mars Guo:**

Bien qu'il soit le Podracer le plus gros, il reste tout à fait maniable. Son accélération est somme toute un peu lente.

**Wan Sandage:**

Ce Podracer mi-lourd est très maniable mais doté d'une accélération un peu faible.

**Ark «Bumpy» Roose:**

Un énorme Podracer comparable à un tank. Accélération très faible, maniabilité affreuse, mais très bonne vitesse de pointe.

**Mawhonic:**

Un des Podracers les plus rapides, malgré sa grande taille il offre une bonne maniabilité.

**Aidar Beedo:**

Très bonne accélération, très bonne maniabilité et très bon virage pour ce Podracer lourd.

**Ratts Tyrell:**

La meilleure accélération de tous les Podracers. Ce véhicule lourd est doté d'une maniabilité moyenne mais d'un bon virage.

**Sebulba:**

Le Podracer le plus rapide, il est aussi doté d'une bonne accélération, d'une bonne maniabilité et d'un bon virage.

**Teemto Pagalies:**

Ce qu'il manque en accélération à ce Podracer est compensé en maniabilité et en vitesse de virage.



## AVERTISSEMENT

Ce jeu NINTENDO ne doit pas être utilisé conjointement avec d'autres appareils tels qu'adaptateurs, copieurs ou autres matériels modificateurs du jeu.

La garantie du produit NINTENDO ne s'appliquera pas en cas de perte ou dommage résultant de l'utilisation de tels appareils.

NINTENDO (et/ou tout distributeur ou licencié NINTENDO) ne peut être tenu pour responsable des dommages ou pertes dus à l'utilisation de ces appareils. Si l'utilisation d'un tel appareil entraîne l'arrêt de votre jeu, déconnectez délicatement l'appareil afin d'éviter tout dommage aux connecteurs, et recommencez à jouer normalement.

Si votre jeu ne fonctionne pas alors qu'aucun appareil n'est connecté, contactez votre distributeur NINTENDO ou appelez NINTENDO aux numéros suivants:

**POUR LA FRANCE**, appelez le S.O.S. NINTENDO au 08.36.68.77.55 (2,23 FTTC par minute) ou, si vous avez un Minitel, composez le 3615 NINTENDO (2,23 FTTC par minute).

**POUR LA BELGIQUE**, appelez le NINTENDO EXPERT WORLD au 0900.00900 (8,05 Fb/20 sec.)

## ATTENTION

### **POUR LA FRANCE SEULEMENT**

Par application des règles légales et réglementaires françaises et communautaires, il est strictement interdit de faire des copies des jeux NINTENDO à des fins autres que l'établissement d'une copie de sauvegarde ou d'un usage strictement privé du copiste (Code de la Propriété Intellectuelle et Directive n° 91/250 du Conseil des Communautés Européennes du 24 mai 1991). Toute infraction sera poursuivie.

### **POUR LA BELGIQUE SEULEMENT**

Par application des règles légales et réglementaires communautaires, il est strictement interdit de faire des copies des jeux NINTENDO à des fins autres que l'établissement d'une copie de sauvegarde ou d'un usage strictement privé du copiste (Directive n° 91/250 du Conseil des Communautés Européennes du 24 mai 1991). Toute infraction sera poursuivie.



# FRANCE SEULEMENT GARANTIE LIMITEE A SIX MOIS

Nintendo France garantit pendant une période de six mois à compter de la date d'achat tout logiciel, console ou accessoire Nintendo distribué par Nintendo France (à l'après "le produit").

1. Tout produit qui présenterait un défaut d'origine sera, au choix de Nintendo France, soit réparé gratuitement, soit remplacé, et retourné en port payé, à condition que le produit soit renvoyé à Nintendo France au plus tard six mois après la date d'achat. Au cas où vous ne souhaitez pas que le produit défectueux soit remplacé, vous devez le précéder expressément et par écrit lors du retour de ce produit à Nintendo France, auquel cas ce produit sera réparé si cela est possible. Sinon, il sera remplacé dans les conditions prévues à la présente garantie.
2. Pour tout problème rencontré, adressez votre produit en recommandé et en port payé accompagné d'un double de votre facture d'achat, ou du bon de garantie dûment rempli à :

**S.A.S. NINTENDO FRANCE**

**21 des Bethunes, Cité Artisanale de la Mare 2 - 24, Rue du Fief - 95310 St-Ouen l'Aumône  
Tél: 08-36 68 77 55 (0,20 TTC par minute)**

3. N'oubliez pas de mentionner clairement vos nom, adresse et téléphone ainsi qu'une brève description des défauts constatés. Tout produit retourné sans le double de la facture d'achat ou du bon de garantie correctement rempli, ou dont la garantie est périmée sera aux choix de Nintendo France soit réparé, soit remplacé à la charge du client, suivant le tarif en vigueur. Nintendo France vous fera connaître par écrit le coût de l'intervention. Un chèque bancaire, mandat ou CCP pour le montant correspondant au devis, libellé à l'ordre de Nintendo France, devra être joint préalablement à toute réparation ou remplacement.
4. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été détérioré par une cause étrangère, endommagé par négligence, accident, usage abusif, utilisation d'appareils non agréés par Nintendo ou s'il a été modifié après son acquisition.
5. En tout état de cause, la garantie légale concernant les défauts et vices cachés s'applique dans les conditions des Articles 1541 et suivants du Code Civil.
6. Tout produit remplacé ne donnant pas satisfaction, pourra être retourné à Nintendo France dans le délai de 7 jours suivant sa réception. A défaut de retour dans le délai de 7 jours, le remplacement sera considéré définitivement accepté par le client. Les frais de port retour correspondants sont à la charge de Nintendo France uniquement pour les produits sous garantie.

## POUR TOUTE INFORMATION SUR LES JEUX NINTENDO

Appelez 7 jours sur 7 et 24h/24

**S.O.S. NINTENDO par téléphone au 08.36.68.77.55 (0,20 TTC par minute)**

**ou par Minitel au 3615 NINTENDO (0,20 TTC par minute)**

**ou écrivez à NINTENDO FRANCE - BP 14 - 95311 CERGY PONTOISE CEDEX**

## POUR DES ASTUCES TOP NIVEAU CONTACTEZ NOTRE HOTLINE SOS NINTENDO

Vous êtes bloqué dans un niveau?

Vous êtes perdu dans un labyrinthe?

Votre cartouche de jeu vous pose des problèmes?

N'hésitez pas et appelez nos conseillers en jeux! Pour vous, ils feront l'impossible.  
Ce sont des méga-pros et ils vous sortiront des difficultés les plus incroyables.

## POUR NOUS CONTACTER :

### EN FRANCE

Appelez 7 jours sur 7 et 24h/24 **S.O.S. NINTENDO** par téléphone  
au **08 36 68 77 55\*** ou par Minitel au **3615 NINTENDO\*** Ou écrivez à Nintendo  
**France Service Consommateurs - BP 14 95311 CERGY PONTOISE CEDEX**

\* (0,20 TTC par minute)

**BELGIQUE ET LUXEMBOURG SEULEMENT**  
**GARANTIE LIMITEE A 180 JOURS**  
**Nintendo<sup>64</sup> GAME PAKS**

CONTACT DATA BELGIUM ("NINTENDO") garantit à l'acheteur, premier utilisateur, que la NINTENDO<sup>64</sup> Game Pak ("Cartouche") ne comporte aucun défaut de matériel ou d'exécution durant une période de 180 jours à compter de la date d'achat. Si un défaut survient par cette garantie apparaît pendant cette période, CONTACT DATA BELGIUM soit réparera soit remplacera gratuitement, à son choix, la cartouche. Pour faire jouer cette garantie, retournez votre cartouche à votre revendeur NINTENDO ou expédiez-la en recommandé et port payé accompagnée d'un double de votre facture d'achat à:

**CONTACT DATA BELGIUM**  
 Colomanstraat 34  
 2600 Berchem  
 Belgique  
 Tél. 03/287.09.11

Les cartouches retournées sans le double de la facture d'achat ou après expiration de la durée de la garantie seront, au choix de CONTACT DATA BELGIUM, soit réparées soit remplacées à la charge du client, suivant le tarif prévu pour les réparations non couvertes par la garantie. Pour connaître le montant qui vous sera facturé, vous pouvez consulter nos services au:

**03/287.09.11**

Un chèque ou un mandat pour le montant correspondant, libellé à l'ordre de CONTACT DATA BELGIUM, devra être joint à votre envoi. Cette garantie ne jouera pas si la cartouche a été endommagée par négligence, accident, usage abusif ou si elle a été modifiée après acquisition.

Pour toutes informations appelez 7 jours sur 7 et 24 h. sur 24 h.  
 le 0900-00 900 (Fr 6,05 / 20 sec.)



En cas de coup dur, branche-toi sur le Nintendo EXPERT World.  
 Des conseillers percutants se tiennent à ta disposition et plus de problèmes.  
 Tu veux connaître les nouveautés Nintendo?  
 Tu veux participer à des concours?  
 Tu veux utiliser les boîtes aux lettres vocales?

**1 seul numéro, compose le 0900-00 900\***  
**et le Nintendo Expert World**

le centre nerveux de Nintendo en Belgique te répondra en moins  
 de temps qu'il ne faut.

Distributed exclusively by

**Nintendo**

**Deutschland:**

Nintendo of Europe GmbH  
Nintendo Center, 52760 Großostheim, <http://www.us.nintendo.de>

**Österreich:**

Stadtbauer Marketing + Vertriebs Ges. m.b.H.  
Handelszentrum 6, A-5101 Bergheim

**Schweiz/Suisse:**

Waldmeier AG  
Auf dem Wolf 30, CH-4028 Basel

**UK and Ireland:**

THE Games LTD.  
Parkam Drive, Boyall Wood, Eastleigh, Hampshire, SO50 4NU, UK

**France:**

Nintendo France SARL  
1, Rue de la Croix des Mathoux, 95001 Cergy Pontoise

**Nederland:**

Nintendo Netherlands B.V.  
Postbus 564, 3430 AN Naamloos

**Belgium, Luxembourg:**

Contact Data Belgium N.V.  
Coremansstraat 34, B-2000 Berchem, Belgium

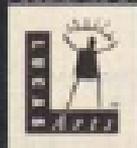
**España:**

Nintendo España, S.A.  
C/Azules, 1-Edificio D, Mirapuro 1-El Soto de la Moraleja,  
28109 Alcobendas (Madrid), <http://www.nintendo.es>

**Scandinavia:**

**Bergala AB**  
Box 10204, Marius gata 21, 43423 Kungälv, Sweden

PUBLISHED BY



PRINTED IN GERMANY